

MP3-CD Mini Hi-Fi System

FWM35

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbücher
Gebruikershandleidingen
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual
Käyttöoppaita
Manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FWM35 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserparat

Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla
tavalla saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkömättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD



button

for 5 seconds

To turn OFF

Press & HOLD



button

for 5 seconds

PLUG & PLAY

(for tuner installation)

1



Plug in the unit

2



Follow instructions
in the display

3



Press "PLAY"

English 6

Français 29

Español 53

Deutsch 77

Nederlands 103

Italiano 128

Svenska 153

Dansk 176

Suomi 201

Português 222

Ελληνικά 248

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Allmän information

Medföljande tillbehör	154
Bekräftelse	154
Miljöinformation	154
Säkerhetsinformation	154

Förberedelser

Bakre anslutningar	155–156
Ström	
Antennanslutning	
Högtalaranslutning	
Tilläggsanslutningar	156
Ansluta annan utrustning till ditt minisystem	
Sätta i batterierna i fjärrkontrollen	156

Knappar

Knappar på minisystemet och fjärrkontrollen	157–158
---	---------

Grundläggande funktioner

Plug & Play	159–160
Demonstrationsläge	160
Sätta på minisystemet	160
Sätta minisystemet i standby-läge	160
Sätta minisystemet i Eco Power	
Standby-läge	160
Dimläge	160
Ljudvolymkontroll	161
Ljudnavigering	161
DSC (Digital Sound Control) - Digital tonkontroll	
DBB (Dynamic Bass Boost)	

Användning av CD/MP3-CD spelaren

Skivor för uppspelning	162
Om MP3-skivor	162
Sätta i skivor	162
Skivuppspelning	163
Byta skivor under uppspelning	163
Välja önskat spår/ställe	163
Välja ett album/Titel (bara för MP3-skivor)	163
Olika spårlägen: SHUFFLE och REPEAT	164
Skapa program med skivspår	164
Radera programmet	164

Radiomottagning

Ställa i radiostationer	165
Lagra inställda radiostationer	165
Automatisk inställning av radiostationer	
Manuell inställning av radiostationer	
Välja en inställd radiostation	165
RDS	166–167
Ställa RDS-klockan	
Nyheter (NEWS)	167

Bandspelar användning /**Inspelning**

Insättning av kassett	168
Spela kassettband	168
Rewind (Återspolning) / Fast Forward	
(Snabbspolning framåt)	169
Allmän information om inspelning	169
Förberedelser för inspelning	169
Enknappsinspelning	169
Synkroniserad inspelning av CD	170
Dubba kassettband	170

Externa ljudkällor

Lyssna på externa ljudkällor	170
------------------------------------	-----

Klocka/Timer

Se klockan	171
Ställa klockan	171
Timerinställning	171–172
För att avaktivera timern	
För att aktivera timern	
Inställning av insomningstimer (Sleep)	172

Specifikationer 173**Underhåll** 174**Felsökning** 174–175

Allmän information

**Denna produkt följer EG:s
radiostörningskrav.**

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll
- Ramantenn för MW-radio
- Trådanterenn för FM-radio
- Nätsladd

Bekräftelse

Energy Star

Som partner i ENERGY STAR® har Philips fastställt att denna produkt möter ENERGY STAR®-riktlinjerna vad gäller energitutbyte.



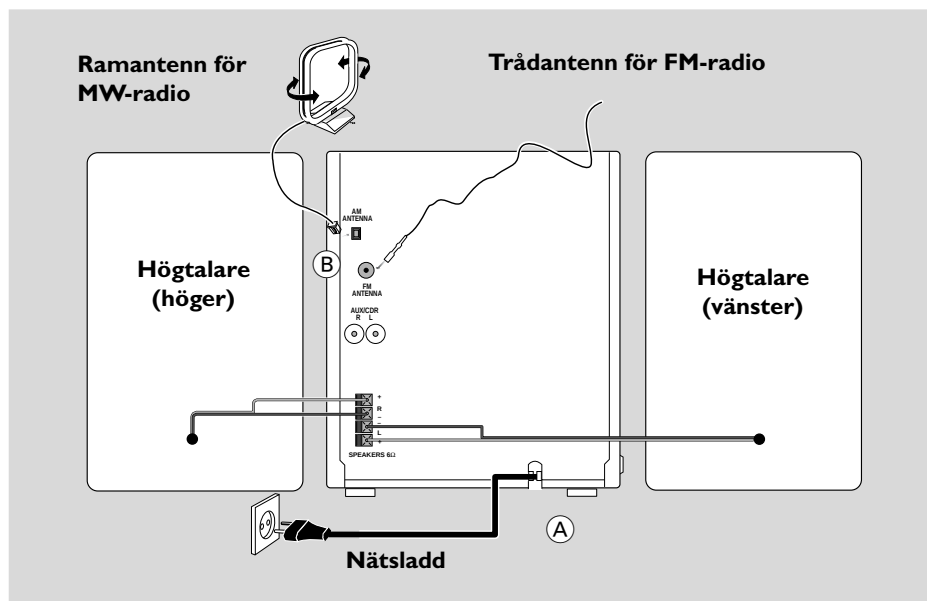
Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har utelämnats. Vi har försökt göra förpackningen lätt att dela i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (skydd) och etylenplast (påsar, skyddande cellplast).

Ditt minisystem består av material som kan återvinnas och återanvändas om minisystemet plockas isär av ett specialiserat företag. Följ lokala bestämmelser vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovasida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar; dukar; gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller hetta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser, ska placeras på apparaten.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självsmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**



Bakre anslutningar

Typplattan är placerad på minisystemets baksida.

A Ström

Se till att alla andra anslutningar är gjorda innan kontakten sätts i vägguttaget.

WARNING!

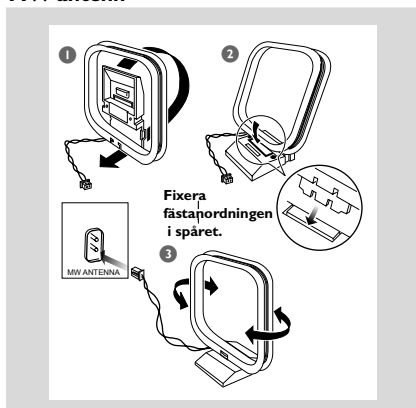
- För bästa prestanda ska endast originalströmsladden användas.
- Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.

För att undvika överhettning av minisystemet har en säkerhetskrets byggts in. Därför kan ditt minisystem automatiskt gå över i standby-läge under extrema förhållanden. Om detta inträffar, låt minisystemet svalna innan du använder det igen (ej tillgängligt för alla versioner).

B Antennanslutning

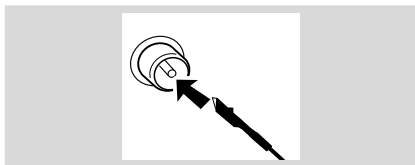
Anslut den medföljande ramantennen för MW-radio och trådontennen för FM-radio till respektive uttag. Justera antennens placering för att få bästa mottagning.

MW-antenn



- Placera antennen så långt som möjligt från TV, video och andra strålkällor.

FM-antenn

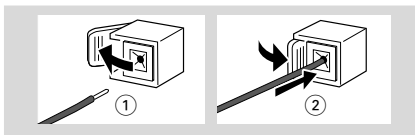


- Anslut en utomhusantenn för FM-radio till uttaget FM ANTENNA för bättre FM-stereomottagning.

C Högtalaranslutning

Fronthögtalare

Anslut högtalarsladdarna till uttagen SPEAKERS; höger högtalare till "R" och vänster högtalare till "L", färgad (markerad) sladd till "+" och svart (omarkerad) sladd till "-".



- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarsladden enligt bilden.

Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / - högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

Tilläggsanslutningar

Tilläggsutrustning och anslutningssladdar till denna följer inte med. Se instruktionerna för den anslutna utrustningen för närmare information.

Ansluta annan utrustning till ditt minisystem

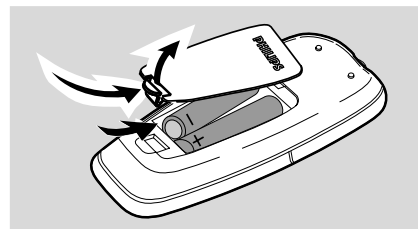
Anslut de vänstra och högra ljudutgångarna på en TV, videobandspelare, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-brännare (CDR) till ingångarna **AUX/CDR**.

Observera:

- Om du ansluter utrustning med monoutgång (en enkel ljudutgång) ska den anslutas till vänster uttag på AUX/CDR. Alternativt kan du använda en "enkel till dubbel" cinch-kabel (fortfarande med monoljud).

Sätta i batterierna i fjärrkontrollen

Sätt i två batterier typ R03 eller AAA i fjärrkontrollen med rätt polaritet enligt symbolerna "+" och "-" inuti batterifacket.



UPPMÄRKSAMMA!

- Ta bort batterierna om de är förbrukade eller inte ska användas under lång tid.
- Använd inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier tillsammans.
- Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

Knappar på minisystemet och fjärrkontrollen

① STANDBY ON

- för att sätta på minisystemet eller gå till standby-läge.

② ECO POWER

- för att sätta på minisystemet eller gå till läget Eco Power Standby.

③ DISC 1/2/3 (CD DIRECT 1/2/3)

- för att välja skivsläde för uppspelning.

④ Val av ljudkälla – för att välja bland följande :

CD (CD 1•2•3)

- för att välja skivsläde 1, 2 eller 3.

TUNER (BAND)

- för att välja våglängdsband: FM eller MV (MW).

TAPE (TAPE 1•2)

- för att välja kassettdäck 1 eller 2.

AUX (VIDEO/CDR)

- för att välja ingång för extern ansluten utrustning : AUX eller CDR.

⑤ Lägesval

◀ ▶ SEARCH•TUNING

för MP3-CD För val av föregående/nästa album.

för CD för att söka bakåt/framåt.

för TUNER för att byta till en lägre eller högre radiofrekvens.

för TAPE för att spola bakåt eller framåt.

för CLOCK (endast på minisystemet) för att hantera timinställningen.

■ STOP

för CD/ MP3-CD för att stoppa uppspelningen eller radera ett program.

för TUNER (endast på minisystemet) för att avsluta programmering.

för TAPE för att stoppa uppspelning eller inspelning.

för DEMO (endast på minisystemet) för att sätta på/stänga av demonstrationen.

för CLOCK (endast på minisystemet) för att avsluta klockinställningen.

för PLUG & PLAY ... (endast på minisystemet) för att avsluta Plug & Play-läget.

▶ II PLAY•PAUSE

för CD/ MP3-CD för att starta eller pausa uppspelning.

för TAPE för att starta uppspelning.

för PLUG & PLAY ... (endast på minisystemet) för att initiera och starta Plug & Play-läge.

◀ PREV / ▶ NEXT (– TITLE +)

för MP3-CD för val av föregående/nästa titel.

för CD för att hoppa till början av aktuellt, föregående eller nästa spår.

för TUNER för att välja en inställd radiostation.

för CLOCK (endast på minisystemet) för att hantera minutinställningen.

⑥ DSC

- Väljer olika typer av förinstallerade frekvenskorrigeringsinställningar (OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO).

⑦ DBB

- för val av bass boost-nivå. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 eller DBB OFF)

⑧ REPEAT•SHUFFLE (REP/SHUF)

- för att spela upp spår/skiva (skivor)/program upprepade gånger.
- Slår på/stänger av slumpmässig spelordning.

⑨ CLOCK•TIMER (CLK/TIMER)

- se tiden.
- ställa tiden eller ställa tiduret (endast på enheten)

10 Kassettdäck 1

11 Kassettdäck 2

12 DIM MODE (dimma teckenfönstret)

- för att välja olika dimlägen : DIM 1, DIM 2, DIM 3 eller DIM OFF (av).

13 ▲ OPEN

- för att öppna kassettluckan.

14 PROGRAM

för CD/ MP3-CD för att skapa program med spår.

för TUNER för att ställa in radiostationer med snabbval.

för CLOCK för att välja 12- eller 24-timmarsklocka.

15

- för att ansluta hörlurar.

16 VOLUME (VOL + / -)

- för att öka eller minska ljudvolymen.

17 NEWS/RECORD

- för att höra nyheter automatiskt.
- för att börja spela in på kassettdäck 2.

18 RDS/AUTO REPLAY

- för att välja RDS-information.
- för att välja kontinuerlig uppspelning i lägena AUTO REPLAY (automatisk spelning) eller ONCE (en gång).

19 Skivsläde

20 OPEN•CLOSE

- för att öppna eller stänga skivsläden.

21 DISC CHANGE

- för att byta skiva/skivor.

22 Teckenfönster

- för att se minisystemets aktuella status.

23 SLEEP

- för att sätta på, stänga av eller ställa insomningstimern.

24 MUTE

- Tystar ('mute') eller återställer ljudåtergivningen.

25 TIMER ON/OFF

- aktiverar/ deaktiverar eller ställer in timerfunktionen.

26

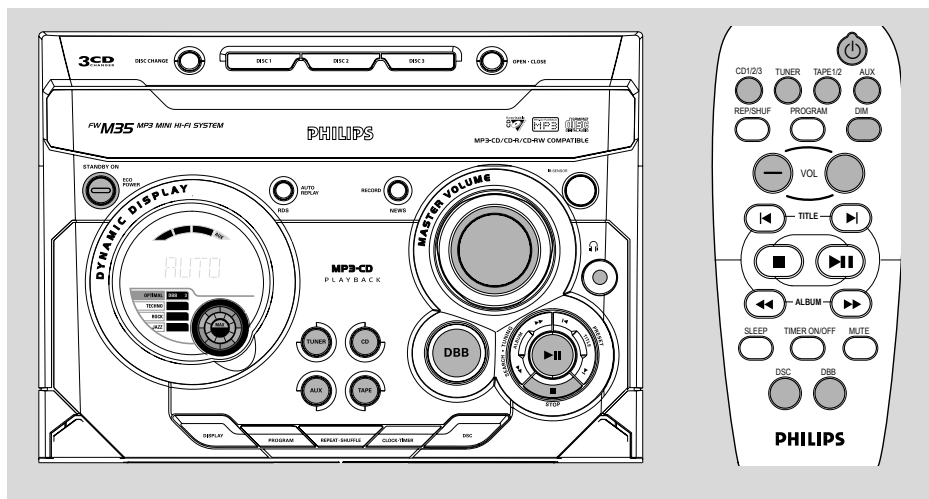
- för att sätta minisystemet i standby-läge.
- för att sätta minisystemet i läget Eco Power Standby.

27 DISPLAY

- Visar album- och titelnamnet för MP3-skiva.

Observera för fjärrkontrollen:

- Välj först den ljudkälla du vill styra genom att trycka på en av fjärrkontrollens knappar för val av ljudkälla (exempelvis CD eller TUNER [radio]).
- Välj därefter önskad funktion (exempelvis ►, ◀, ▶, ►).



VIKTIGT!

Innan du använder minisystemet ska förberedelserna vara färdiga.

Plug & Play (för installation av radio)

Plug & Play låter dig lagra alla tillgängliga RDS-stationer och radiostationer automatiskt.

Förstagångsinställning/aktivering

- 1 När du sätter på strömmen visas "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" (automatisk inställning - tryck PLAY).
- 2 Tryck ►► på minisystemet för att börja installationen.
 - "PLUG AND PLAY" ... "INSTALL" visas, följt av "TUNER" och sedan "AUTO".
 - PROG börjar blinka.
 - Anläggningen lagrar automatiskt de radiostationer som har tillräcklig signalstyrka. Först lagras alla RDS-stationer; följt av FM-, MV-, Svaga RDS-stationer kan lagras senare bland de inställda stationerna.
 - När alla tillgängliga radiostationer är lagrade, eller när minnet för 40 inställda radiostationer är fyllt, börjar den sista inställda radiostationen (eller den första tillgängliga RDS-stationen) spelas.

- 3 Om den första inställda stationen är en RDS-station, fortsätter anläggningen med att ställa RDS-klockan.
 - "INSTALL" visas, följt av "TIME" och sedan "SEARCH RDS TIME".
 - När RDS-tiden är läst visas "RDS TIME" och aktuell tid lagras.
 - Om RDS-stationen inte sänder RDS-tid inom 90 sekunder avslutas programmet automatiskt och teckenfönstret visar "NO RDS TIME".
- Om den första inställda stationen inte är en RDS-station;
 - Programmet avslutas automatiskt.

För att återinstallera Plug & Play

- 1 Tryck i standby- eller demonstrationsläge ner ►► på minisystemet och håll knappen nere tills "AUTO INSTALL - PRESS PLAY" visas.
- 2 Tryck ►► igen för att påbörja installationen.
 - Alla tidigare sparade radiostationer byts ut.

För att avsluta utan att lagra Plug & Play

- Tryck ■ på minisystemet.
 - Om du inte slutför "Plug & Play"-installationen, startas funktionen igen nästa gång du sätter på strömmen.

Grundläggande funktioner

Observera:

- När strömmen sätts på kan skivsläden öppnas och stängas för att initialisera minisystemet.
- Om ingen stereofrekvens hittas under Plug & Play visas "CHECK ANTENNA".
- Om ingen knapp trycks inom 15 sekunder under Plug & Play avslutas Plug & Play-läget automatiskt.

Demonstrationsläge

Minisystemet har ett demonstrationsläge som visar minisystemets olika funktioner:

För att aktivera demonstrationen

- I Standby-läge, tryck och håll  på anläggningen i 5 sekunder för att koppla om till demonstration mode (demonstrationsläge).

För att koppla ur demonstrationen

- Tryck och håll  på anläggningen i 5 sekunder för att erhålla standby mode (standbyläge).

Sätta på minisystemet

I standby-/demonstrationsläge

- Tryck **STANDBY ON** för att sätta på senast valda ljudkälla.
- Tryck **CD, TUNER, TAPE (TAPE 1/2)** eller **AUX**.
- Tryck **OPEN-CLOSE**.
→ Minisystemet går över i CD-läge.

I Eco Power Standby-läge

- Tryck **ECO POWER** för att sätta på senast valda ljudkälla.
- Tryck **CD, TUNER, TAPE 1/2** eller **AUX** på fjärrkontrollen.

Sätta minisystemet i standby-läge

I demonstrationsläge

- Tryck och håll ner  på minisystemet.

I alla andra lägen (förutom Eco Power Standby-läge)

- Tryck **STANDBY ON** (eller  på fjärrkontrollen).
→ Klockan visas på teckenfönstret då minisystemet är i standby-läge.

Sätta minisystemet i Eco Power läge (< 1 watt)

- Tryck och håll kvar **ECO POWER** knappen tills "ECO PWR" visas på displayen.
→ Displayskärmen kommer att bli blank.
→ Den lågförbrukande ECO POWER-lysdioden tänds.

Observera:

- Om du inte har stängt av demonstrationen, fortsätter den igen fem sekunder efter det att minisystemet går i Eco Power Standby-läge eller standby-läge.

Dimläge

Du kan ställa in önskad ljusstyrka för displayen.

- Vid vilket läge som helst (förutom Eco Power Standby-läge eller standby-läge), tryck **DIM MODE** upprepade gånger för att välja teckenfönsterläge DIM 1, DIM 2, DIM 3 eller DIM OFF (av).
→ **DIM** visas på teckenfönstret, utom i läget DIM OFF (av).

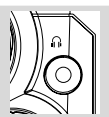
DIM mode	Ljusstyrka	Spektrum-analysatorn
1	normal	av
2	halv	på
3	halv	av
OFF	normal	på

Ljudvolymkontroll

Justera **VOLUME** för att öka (vrid knappen medurs eller tryck **VOLUME +**) eller minska (vrid knappen moturs eller tryck **VOLUME -**) ljudnivån.

För att lyssna genom hörlurar

- Anslut hörlurskontakten till uttaget  på minisystemets framsida.
→ Högtalarna blir tysta.



För att stänga av ljudvolymen tillfälligt

- Tryck **MUTE** på fjärrkontrollen.
→ Uppspelingen fortsätter utan ljud och "MUTE" visas.
- För att återställa ljudvolymen, tryck **MUTE** igen eller öka ljudvolymen.

Ljudnavigering

(Digital Sound Control) - Digital tonkontroll

Med DSC (Digital Sound Control) kan du välja speciella förinställda tonkurvor som påverkar och ger karaktär åt ljudet. Då du kopplar in de olika lägena anpassas återgivning till de aktuella musiktyperna.

- ① Tryck på **DSC** för välja mellan OPTIMAL, JAZZ, ROCK eller TECHNO.
→ Vald DSC visas.

DBB (Dynamic Bass Boost)

I läget DBB (Dynamic Bass Boost) ökar basåtergivningen.

- ① Tryck på **DBB** för välja mellan DBB 1, DBB 2, DBB 3 eller DBB OFF.
→ **DBB** visas på teckenfönstret, utom i läget DBB OFF (av).

Observera:

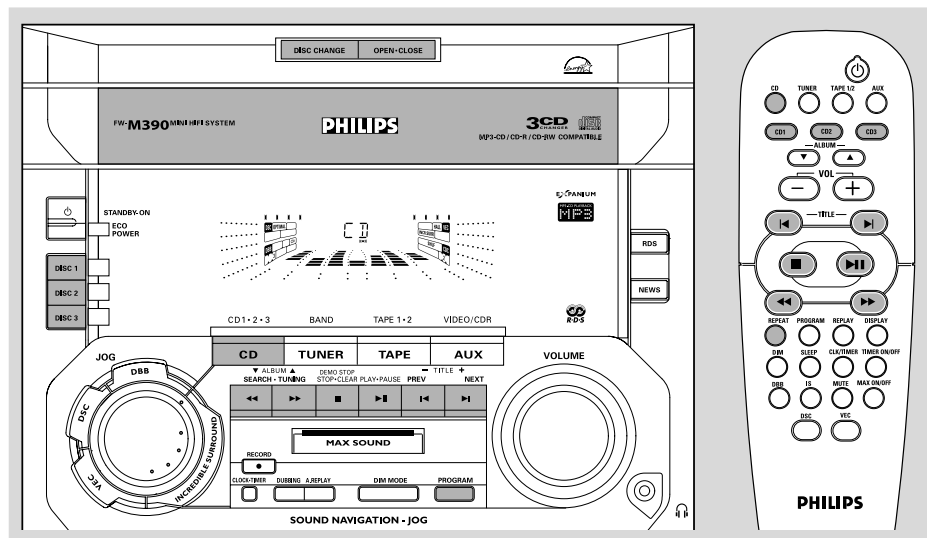
– En del CD och kassettband kan ha spelats in med mycket hög modulation. Det kan förorsaka distorsion vid hög ljudvolym. Skulle detta hända bör man koppla bort och DBB eller minska ljudvolymen.

Automatiskt DSC-DBB val

Den bästa DBB-inställningen skapas automatiskt för varje DSC-val. Du kan manuellt välja den DBB-inställning som bäst passar din lyssnarmiljö.

DSC	DBB
JAZZ	av
ROCK	på (3)
TECHNO	på (3)
OPTIMAL	på (2)

Användning av CD/MP3-CD-spelaren



VIKTIGT!

- Detta minisystem är konstruerat för vanliga skivor. Använd därför inga av de tillbehör som finns på marknaden, som skivstabiliseringsringar eller skivbehandlingsblad, då dessa kan störa bytarmekanismen.
- Lägg inte i mer än en skiva i varje skivfack.

Skivor för uppspelning

Minisystemet kan spela upp alla digitala ljud-CD, färdigställda digitala ljud-CDR (Recordable - inspelningsbara) och färdigställda digitala ljud-CDRW (Rewriteable - omspelningsbara). MP3-CD-skivor (CD-ROM-skivor med MP3-spår)

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
Recordable

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
ReWritable

Om MP3-skivor

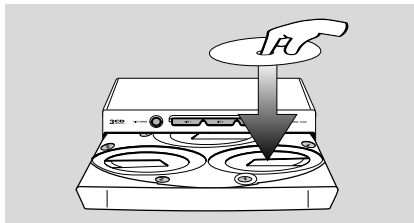
Format som stöds

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Max. spår- plus albumnummer är 300
- Max. antal nästlade kataloger (directoryn) är 8 nivåer
- Högsta albumnummer är 32
- Högsta spårnummer för MP3-program är 99
- VBR bit-hastighet (bit-rate) som stöds
- De samplingsfrekvenser som stöds för MP3-skivor är: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- De bit-hastigheter som stöds för MP3-skivor är: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Sätta i skivor

- 1 Tryck **OPEN•CLOSE** för att öppna skivslåden.
- 2 Sätt i en eller två skivor i de enskilda skivfacken. För att sätta i en tredje skiva, tryck **DISC CHANGE**.

→ Skivslåden roterar tills det tomma skivfacket är redo för att sätta i en skiva.



- 3 Tryck **OPEN•CLOSE** för att stänga skivsläden.
→ "READING" visas. Det valda skivfacket, det totala antalet spår och speltiden visas på teckenfönstret.
→ En lysande knapp visar att en skiva är isatt i skivfacket.
→ För MP3-skivor rullas namnen på det första albumet och titeln över displayen en gång, och åtföljs av texten "RXXX TXXX".

Observera:

- Sätt i skivorna med etikettsidan uppåt.
- För att säkerställa god prestanda, vänta tills skivsläden läser skivan/skivorna fullständigt innan du går vidare.
- För MP3-CD kan den första avläsnings tiden överstiga 10 sekunder på grund av det stora antalet låtar som är sammanställda på en skiva.

Skivuppspelning

För att spela nuvarande disk på spelaren.

- Tryck ►II.
→ Nuvarande disk kommer att spelas en gång, sedan avstanna.
→ Under uppspelning visas det valda skivfacket, spårnumret och den speltid som förflutit för aktuellt spår på teckenfönstret.
→ För MP3-skivor visas **TITLE** (titel). För skivor som innehåller en blandning av olika inspelningstyper väljs bara en typ för avspelning, beroende på inspelningsformat.

För att spela upp endast en skiva

- Tryck **DISC 1/2/3** (eller **CD 1/2/3** på fjärrkontrollen) i CD-läge.
→ Den valda skivan spelas upp en gång och minisystemet slutar sedan spela.

För att pausa uppspelningen

- Tryck ►II.
→ Aktuell spårtid blinkar.
- För att fortsätta uppspelningen, tryck ►II igen.

För att stoppa uppspelningen

- Tryck ■.

MP3-CD

- Under pågående spelning, tryck på **DISPLAY** för att visa album- och titelnamnet.

Byta skivor under uppspelning

- 1 Tryck **DISC CHANGE**.
→ Skivsläden öppnas utan att avbryta pågående uppspelning.
- 2 För att byta den inre skivan, tryck **DISC CHANGE** igen.
→ "CHANGE DISC" visas och skivan slutar spela.
→ Skivsläden stänger för att hämta den inre skivan och öppnas sedan igen med den inre skivan tillgänglig.

Välja önskat spår/ställe

För att söka efter ett särskilt ställe under uppspelning

- Tryck och håll ner ◀◀ eller ▶▶ och släpp knappen när det önskade stället hittats.
→ Under sökning minskas ljudvolymen.

För att välja ett önskat spår

- Tryck ◀ eller ▶ upprepade gånger tills det önskade spåret visas på teckenfönstret.
- Om uppspelningen stoppas, tryck ►II för att starta uppspelningen.

Välja ett album/Titel (bara för MP3-skivor)

Välja ett album

- Tryck upprepat på **ALBUM -/+** (◀◀ eller ▶▶).
→ Namnet på albumet rullas fram på displayen en gång.

Välja en titel

- Tryck upprepat på **TITLE -/+** (◀/ ▶).
→ Titeln rullas fram på displayen en gång.

Observera:

- Album och titel visas endast en gång efter val.
- För att visas igen, tryck **DISPLAY** knappen upprepade gånger för att visa **ALBUM** och **TITLE** alternativt.

Användning av CD/MP3-CD-spelaren

Olika spårlägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och byta de olika uppspelningslägena före eller under uppspelning.

- 1 Tryck **REPEAT/SHUFFLE (REP/SHUF)** på fjärrkontrollen för att välja:

→ "REPEAT TRACK" – för att upprepa uppspelning av nuvarande låt.

→ "REPEAT DISC" – för att upprepa uppspelning av nuvarande disk.

→ "SHUFFLE ON" – för att slumpvis spela nuvarande disk.

→ "SHUFFLE OFF" – för att avsluta slumpvis uppspelning och uppspelning av nuvarande disk.

- 2 För att återgå till normal uppspelning, tryck **REPEAT/SHUFFLE** tills "SHUFFLE OFF" framträder på displayen.

→ **REP** eller **SHUF** visas, förutom SHUFFLE OFF (SLUMPVIS UPPSPELNING AV) läge

Observera:

– Under programuppspelningsläge eller spelande av MP3 CD, är det inte möjligt att upprepa uppspelning av nuvarande disk (Återupprepa Diskläge).

Skapa program med skivspår

Skapa program med spår är möjligt när uppspelningen är stoppad. Upp till 99 spår kan lagras i minnet i valfri ordning.

- 1 Sätt i de önskade skivorna i skivsläden (se avsnittet "Sätta i skivor").
- 2 Tryck **DISC 1/2/3** för att välja skiva.
- 3 Tryck **PROG** för att starta programmeringen.
→ **PROG** börjar blinka.
- 4 Tryck **◀** eller **▶** upprepade gånger för att välja önskat spår.
- Tryck för MP3-CD på **ALBUM -/+** och **TITLE -/+** för val av önskat album och titel för programmering.
- 5 Tryck **PROG** för att lagra spåret.

- 6 För att sluta programmeringen, tryck **Ç** en gång.
→ **PROG** fortsätter visas och programläget förblir aktivt.
→ Det totala antalet programmerade spår och den totala speltiden visas på teckenfönstret.
→ För MP3-skivor visas inte total speltid.

- 7 Tryck **▶▶** för att börja uppspelning av programmet.
→ "PLAY PROGRAM" visas.

Observera:

– Det går inte att skapa ett program innehållande MP3-spår från flera CD:er, eller kombinerade med normala ljudspår.

– Om den totala speltiden är mer än "99:59" visas "--:--" på teckenfönstret i stället för den totala speltiden.

– Om du försöker programmera mer än 40 spår visas "FULL".

– Om ingen knapp trycks ner inom 20 sekunder under programmeringen avslutas programmeringsläget automatiskt.

För att granska programmet

- Stoppa uppspelningen och tryck **◀** eller **▶** upprepade gånger.
- Tryck **■** för att lämna granskningsläget.

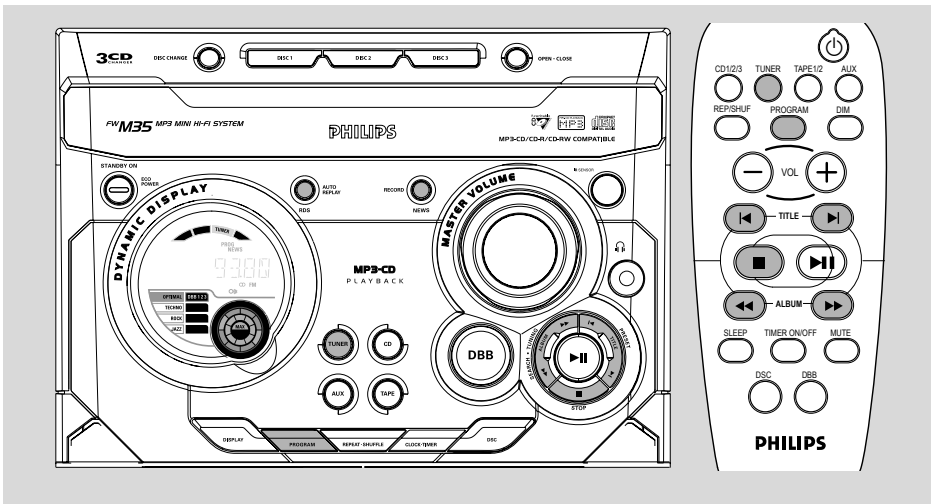
Radera programmet

- Tryck **■** en gång när uppspelningen är stoppad eller **två gånger** under uppspelning.
→ **PROG** försvinner och "PROGRAM CLEAR" (programmet raderat) visas.

Observera:

– Programmet raderas när minisystemets elkontakt dras ur vägguttaget eller när skivsläden öppnas.

För inspelning, se avsnittet "Bandspelaranvändning / Inspelning".



Ställa i radiostationer

- 1 Tryck **TUNER** för att välja TUNER-läge (radioläge).
→ "TUNER" visas. Några sekunder senare visas aktuell radiofrekvens.
- 2 Tryck **TUNER** igen för att välja önskat våglängdsband : FM, MV (MW).
- 3 Tryck och håll ner ◀◀ eller ▶▶ tills frekvensindikeringen börjar ändras, släpp sedan knappen.
→ Teckenfönstret visar "SEARCH" tills en radiostation med tillräcklig signalstyrka hittas.
- 4 Upprepa steg 3 om så behövs tills du kommer till stationen du vill ha.
- För att ställa in en svag station, tryck helt kort upprepade gånger på ◀◀ eller ▶▶ bästa möjliga mottagning har hittats.

Lagra inställda radiostationer

Du kan lagra upp till 40 inställda radiostationer i minnet.

Automatisk inställning av radiostationer

- Plug & Play-inställning (se "Grundläggande funktioner - Plug & Play").
ELLER

- 1 Tryck **TUNER** för att välja TUNER-läge (radioläge).

För att påbörja automatisk inställning från ett önskat snabbvalsnummer

- Tryck ◀ eller ▶ för att välja önskat snabbvalsnummer.
→ De radiostationer som redan har lagrats med snabbval kommer inte att lagras igen med ett annat snabbvalsnummer.
- 2 Tryck och håll nere **PROGRAM** tills "AUTO" visas på teckenfönstret.
→ **PROG** börjar blinka.
→ Anläggningen lagrar automatiskt de radiostationer som har tillräcklig signalstyrka. Först lagras alla RDS-stationer; följt av FM-, MV-. Svaga RDS-stationer kan lagras senare bland de inställda stationerna.
→ När alla tillgängliga radiostationer är lagrade, eller när minnet för 40 inställda radiostationer är fyllt, börjar den sista inställda radiostationen (eller den första tillgängliga RDS-stationen) spelas.

För att stoppa lagring av automatiskt inställda radiostationer

- Tryck **PROGRAM** eller ■ på minisystemet.

Observera:

– Om inget snabbvalsnummer väljs, kommer den automatiska inställningen att börja från snabbvalsnummer (1) och alla dina tidigare inställda snabbval kommer att raderas.

Manuell inställning av radiostationer

- 1 Ställ in önskad radiostation (se avsnittet "Ställa i radiostationer".)
- 2 Tryck **PROGRAM**.
 - **PROG** börjar blinka.
 - Nästa tillgängliga snabbvalsnummer visas.

För att lagra radiostationen med ett annat snabbvalsnummer

- Tryck **◀** eller **▶** för att välja önskat snabbvalsnummer.
- 3 Tryck **PROGRAM** igen för att lagra radiostationen.
 - **PROG** försvinner från teckenfönstret.
- Repetera **steg 1-3** för att lagra andra inställda radiostationer.

För att lämna manuell inställning av radiostationer

- Tryck **■** på minisystemet.

Observera:

- Om du försöker lagra mer än 40 radiostationer med snabbval visas "FULL".
- Om ingen knapp trycks ner inom 20 sekunder under programmering kommer programmeringsläget att lämnas automatiskt.

Välja en inställd radiostation

- När du väl har ställt in radiostationerna kan du trycka **◀** eller **▶** för att välja önskat snabbvalsnummer.
 - Snabbvalsnumret, radiofrekvensen och våglängdsbandet visas på teckenfönstret.

För inspelning, se avsnittet

"Bandspelar användning / Inspelning".

RDS

RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) är en sändningstjänst som låter FM-stationer skicka extra information tillsammans med den vanliga FM-radiosignalen. Denna extra information kan innehålla:

Stationsnamn: Radiostationens namn visas.

Programtyp: Följande programtyper finns och kan tas emot av din radio: nyheter (news), affärsliv (affairs), information (info), sport, utbildning (educate), drama, kultur (culture), vetenskap (science), blandat (varied), pop (pop m), rock (rock m), lyssnarvänlig musik (M.O.R - middle of the road), lätt musik (light m), klassiska verk (classics), annan musik (other m) och ingen programtyp (no type).

Radiotext (RT): Textmeddelanden visas på teckenfönstret.

Ta emot en RDS-radiostation

- Ställ in en radiostation på FM-bandet.
 - Om radiostationen sänder RDS-signal visas RDS-logotypen (**RDS**) och radiostationens namn på teckenfönstret.

För att se RDS-information

- Tryck på **RDS** upprepade gånger för att gå igenom följande information (om tillgänglig):
STATIONSNAMN → PROGRAMTYP →
RADIOTEXT → FREKVENSS →
STATIONSNAMN...

Observera:

- Om den inställda radiostationen inte sänder RDS-signaler eller om det inte är en RDS-station visas "NO RDS".
- Om RDS-textmeddelande inte är tillgängligt från RDS-stationen visas "NO RDS TEXT".

Ställa RDS-klockan

Vissa RDS-radiostationer sänder varje minut en klocksignal i realtid. Det går att ställa klockan genom att använda denna tidssignal, som sänds tillsammans med RDS-signalen.

- 1 Tryck **CLOCK-TIMER** och **RDS**.
 - "SEARCH RDS TIME" visas.
 - När RDS-tiden har lästs visas "RDS TIME" och den aktuella tiden lagras.
 - Om RDS-stationen inte sänder RDS-tid inom 90 sekunder visas "NO RDS TIME".

Observera:

– Vissa RDS-stationer sänder varje minut en klocksignal. Om den sända tiden är korrekt eller inte beror på den sändande RDS-stationen.

Nyheter (NEWS) (endast tillgängligt för RDS-radiostationer)

När data för nyhets-PTY (programtyp) hittas i utsändningen från en RDS-station går minisystemet automatiskt över till TUNER-läge (radio).

VIKTIGT!

Du kan aktivera funktionen NEWS(nyheter) i lägena standby, demonstration eller med valfri ljudkälla aktiv, utom i lägena TUNER (radio) och Eco Power Standby.

För att aktivera nyhetsfunktionen (NEWS)

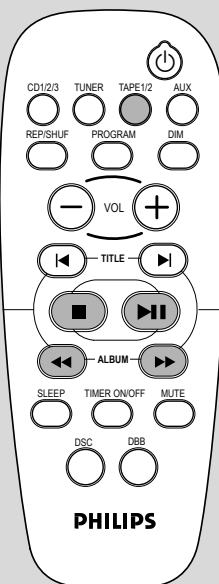
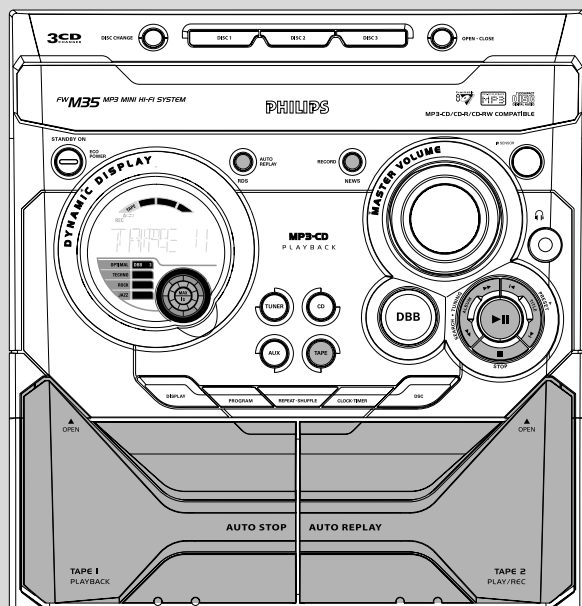
- 1 Tryck och håll ner **NEWS** tills "NEWS" visas.
 - **NEWS** visas.
 - Minisystemet söker igenom radiostationerna lagrade i de 5 första snabbvalsnumren och väntar på nyhets-data i någon av dessa RDS-radiostationer.
 - När sökandet efter NEWS (nyheter) pågår fortsätter den vanliga aktiviteten utan avbrott.
- 2 När nyhetssändningar (NEWS) hittas går minisystemet automatiskt över till TUNER-läge (radio).
 - **NEWS** börjar blinka.

Observera:

- Du måste gå ur TUNER-läget (radio) innan du väljer funktionen NEWS (nyheter).
- Innan du aktiverar funktionen NEWS (nyheter), se till att de första 5 inställda snabbvalen är RDS-stationer.
- Funktionen NEWS (nyheter) fungerar bara en gång för varje aktivering.
- Funktionen NEWS(nyheter) startar inte om en inspelning pågår.
- Om inga RDS-stationer hittas, visas "NO RDS NEWS".

För att avbryta nyhetsfunktionen (NEWS)

- Tryck **NEWS** igen eller tryck **TUNER** för att välja TUNER-läge (radio).
- Under nyhetsrapporten kan du välja annan ljudkälla för att gå vidare till den.

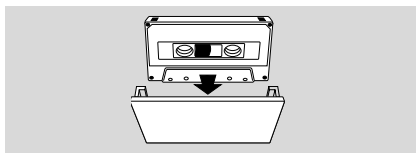


VIKTIGT!

- Innan du spelar ett kassetband, kontrollera och spänn lösa kassetband med en blyertspenna. Lösa kassetband kan fastna eller gå av i mekanismen.
- Kassetband av modell C-120 är extremt tunna och kan lätt deformeras eller skadas. Dessa kassetband rekommenderas inte att använda i detta minisystem.
- Lagra kassetbanden vid rumstemperatur och lägg dem inte för nära magnetfält (exempelvis från en transformator, en TV eller en högtalare).

Insättning av kassett

- Tryck **OPEN** för att öppna kassettluckan.



- Sätt in kassetten med den öppna sidan neråt och den fyllda spolen åt vänster.
- Stäng luckan.

Spela kassetband

För att spela upp från valt kassettdäck

- Tryck på **TAPE** (eller **TAPE 1/2** på fjärrkontrollen) för att växla mellan kassettdäck 1 och kassettdäck 2.
- Tryck **▶▶**.

För att stoppa uppspelning

- Tryck **■**.

Välja automatisk repetition eller engångsspelning

- Tryck **AUTO REPLAY** för att växla mellan de olika uppspelningslägena.
→ "AUTO REPLAY" () eller "ONCE" () visas på teckenfönstret.

AUTO REPLAY .. Kassetbandet spolas tillbaka automatiskt vid slutet av uppspelningen och spelas upp igen. Det fortsätter att spelas upp gång efter gång, upp till maximalt 20 gånger.

ONCE Kassetbandet spelar upp vald sida en gång och stoppar sedan.

Rewind (Återspolning) / Fast Forward (Snabbspolning framåt)

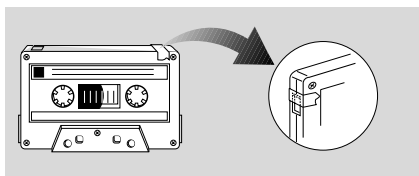
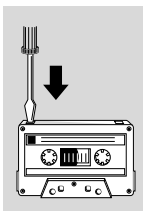
- 1 Stoppa uppspelningen och tryck ◀ eller ▶ respektive.
→ Bandet kommer att stanna automatiskt när det kommer till början eller slutet på bandet.
- 2 Tryck på ■ om du vill avbryta spolningen, framåt eller bakåt.

Observera:

– Under tillbakaspolning eller framåtspolning av ett kassetband, går det även att välja en annan ljudkälla (till exempel CD eller TUNER [radio]).

Allmän information om inspelning

- Använd endast kassetband av IEC typ I (normalt kassetband).
- Inspelningsnivån sätts automatiskt, oberoende av ljudvolymläget, DBB, DSC, exempelvis.
- Magnetbandet är fäst i båda ändar med ledarband. I början och slutet av kassetbandet spelas därför inget in under sex till sju sekunder.
- För att undvika inspelning av misstag kan du bryta av fliken i övre vänstra hörnet på den sida du vill skydda.
- Om "CHECK TAPE" visas har skyddsfliken brutits av. Sätt en bit genomskinlig tejp över öppningen.



VIKTIGT!

- Inspelning är tillåten om copyright och andra rättigheter hos tredje part inte överträds.
- Inspelning är bara möjlig på kassettdäck 2.

Förberedelser för inspelning

- 1 Tryck **TAPE** för att välja TAPE 2 (kassettdäck 2).
- 2 Sätt i ett inspelningsbart kassetband i kassettdäck 2 med den fulla spolen till vänster.
- 3 Förbered ljudkällan som ska spelas in.
CD – sätt i skivan (skivorna).
TUNER (radio) – ställ in önskad radiostation.
TAPE (bandspelare) – sätt i det inspelade kassetbandet i kassettdäck 1 med den fulla spolen till vänster.
AUX – anslut den externa utrustningen.

När inspelningen pågår

→ **REC** börjar blinka.

- Det går inte att lyssna på annan ljudkälla, utom vid dubbningsinspelning av kassettdäck.
- Det går inte att aktivera timerfunktionen under inspelning eller dubbningsinspelning av kassettdäck.

Enknappsinspelning

- 1 Tryck **CD, TUNER** (radio) eller **AUX** för att välja ljudkälla.
- 2 Börja uppspelningen av vald ljudkälla.
- 3 Tryck **RECORD** för start av inspelningen.

För att stoppa inspelningen

- Tryck ■ på minisystemet.

Observera:

– Enknappsinspelning är inte möjlig i bandspelarläge (TAPE). "SELECT SOURCE" visas.

Bandspelar användning / Inspelning

Synkroniserad inspelning av CD

- 1 Tryck **CD** för att välja skiva.
- Tryck **◀** eller **▶** för att välja önskad låt, tryck sedan **RECORD** för att starta inspelning.
- Du kan programmera spårerna i den ordning du vill ha dem inspelade (se avsnittet "Användning av CD-spelaren - Skapa program med skivspår").
- 2 Tryck **RECORD** för start av inspelningen.
→ Skivan börjar spela automatiskt.

För att stoppa inspelningen

- Tryck **■**.
→ Inspelning och uppspelning av skivan stoppar samtidigt.

Dubba kassetband

- 1 Sätt i det inspelade kassetbandet i kassettdäck 1.
- Du kan spola kassetbandet till önskat ställe där inspelningen ska börja.
- 2 Tryck **RECORD**.
→ Uppspelning och inspelning börjar samtidigt.
→ "IIII" visas.
- Dubbning av kassetband är endast möjligt på en sida av kassetbandet. För att fortsätta spela in på den andra sidan, byt sida på kassetbanden till sida B när sidan A är slut och gör om förfarandet.

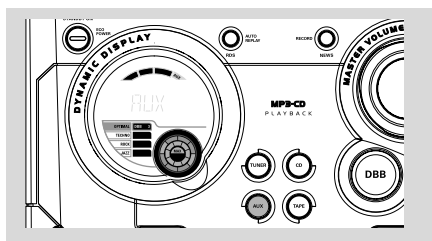
För att stoppa dubbningen

- Tryck **■**.

Observera:

- Dubbning av kassetband är bara möjligt från kassettdäck 1 till kassettdäck 2.
- Använd kassetband av samma längd för att säkerställa bra dubbning.

Externa ljudkällor



- 2 Tryck på **AUX** för val av extern-läget.
→ "AUX" eller "CD R" visas.

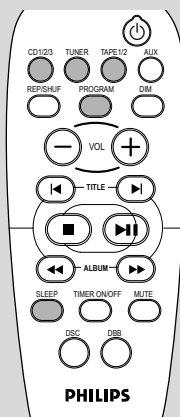
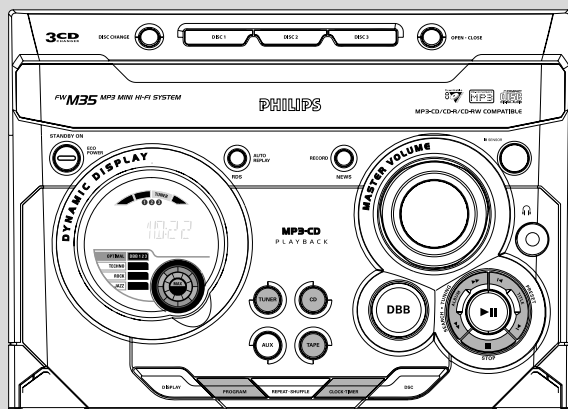
Observera:

- Du kan välja bland alla funktionerna för ljudkontroll (exempelvis DSC, DBB).
- Se bruksanvisningen för den anslutna utrustningen för närmare information.

Lyssna på externa ljudkällor

- 1 Anslut ljudutgångarna på den externa utrustningen (TV, video, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CDR) till ingångarna **AUX/CDR** på ditt minisystem.

För inspelning, se avsnittet "Bandspelar användning / Inspelning".



VIKTIGT!

- I läget **Eco Power Standby** går det inte att använda klockan eller timerfunktionen.
- Använd **CLOCK•TIMER** på enheten för att ställa tiden och tiduret.

Se klockan

Klockan visas i standby-läge (om den är inställd).

För att se klockan i annat läge (exempelvis CD eller TUNER [radio])

- Tryck **CLOCK•TIMER**.
→ Klockan visas under några sekunder.
→ Om klockan inte har blivit inställd visas "----".

Ställa klockan

Klockan kan ställas antingen i 12- eller 24-timmarläge (exempelvis "AM 12:00" eller "00:00").

- 1 I läget standby eller visa klockan, tryck **en gång** på **CLOCK•TIMER**. I något annat käll-läge, tryck **två gånger** på **CLOCK•TIMER**.
- 2 Tryck **PROGRAM** upprepade gånger för att växla mellan klocklägena.
→ "AM 12:00" eller "00:00" börjar blinka.
- 3 Tryck **◀** eller **▶** på minisystemet upprepade gånger för att ställa in timmarna.
- 4 Tryck **◀** eller **▶** på minisystemet upprepade gånger för att ställa in minuterna.
- 5 Tryck **CLOCK•TIMER** igen för att lagra inställningen.
→ Klockan börjar gå.

För att avsluta utan att lagra inställningen

- Tryck ■ på minisystemet.

Observera:

- Inställningen av klockan försvinner när elkontakten dras ur vägguttaget eller om ett strömavbrott inträffar.
- Om ingen knapp trycks ner inom 90 sekunder under inställningen av klockan, lämnas läget för klockinställning automatiskt.
- För att ställa klockan automatiskt genom tidsinformation i RDS-signalen, se avsnittet "Radiomottagning - Ställa RDS-klockan".

Timerinställning

Minisystemet kan gå över till CD, TUNER (radio) eller TAPE 2 (kassettdäck) automatiskt vid en inställd tid och därigenom fungera som ett alarm för att väcka dig.

VIKTIGT!

- Se till att klockan har korrekt tid innan du ställer in timern.
- Timern är alltid aktiverad efter att den har blivit inställd.
- Timern startar inte om en inspelning pågår.
- Ljudvolymen för timern ökar gradvis från miniminivå till den senast inställda ljudvolymen.

Klocka/Timer

- 1 Tryck och håll ner **CLOCK•TIMER** under mer än **två sekunder** för att välja timerläge.
→ Den senaste timerinställningen börjar blinka.
→ **TIMER** börjar blinka.
→ Den valda källan kommer att lysa.
- 2 Tryck **CD, TUNER** eller **TAPE** för att välja önskad ljudkälla.
 - Se till att ljudkällan har förberetts.
CD – Sätt i skivan (skivorna). För att börja från ett särskilt spår, gör ett program (se avsnittet "Användning av CD-spelaren - Skapa program med skivspår").
TUNER (radio) – Ställ in önskad radiostation.
TAPE (bandspelare) – sätt i det inspelade kassetbandet 2.
- 3 Tryck **◀** eller **▶** på minisystemet upprepade gånger för att ställa in timmen då timern ska starta.
- 4 Tryck **◀** eller **▶** på minisystemet upprepade gånger för att ställa in minuten då timern ska starta.
- 5 Tryck **CLOCK•TIMER** för att lagra starttiden.
→ **TIMER** stannar kvar på teckenfönstret.
- Vid inställd tid börjar den valda ljudkällan att spela.

För att avsluta utan att lagra inställningen

- Tryck **■** på minisystemet.

Observera:

- Om vald ljudkälla (CD) inte är tillgänglig vid inställd tidpunkt väljs istället **TUNER** (radio) automatiskt.
- Om ingen knapp trycks ner inom 90 sekunder under inställningen av timern lämnas timerinställningsläget automatiskt.

För att avaktivera timern

- Tryck **TIMER ON/OFF** på fjärrkontrollen.
→ Teckenfönstret visar "OFF" och **TIMER** försvinner från teckenfönstret.

För att aktivera timern

- Tryck **TIMER ON/OFF** på fjärrkontrollen.
→ Den senaste inställda timerinformationen visas under några sekunder och **TIMER** visas på teckenfönstret.

Inställning av insomningstimer (Sleep)

Insomningstimern gör att minisystemet går i standby-läge automatiskt vid en inställd tid.

- 1 Tryck **SLEEP** på fjärrkontrollen upprepade gånger för att välja en tidslängd.
→ Valmöjligheterna är följande (tid i minuter):
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15 ...
→ "SLEEP xx" eller "OFF" visas. "xx" är tiden i minuter.
- 2 Sluta trycka på knappen **SLEEP** när önskad tidslängd kommer upp.
→ **SLEEP** visas på teckenfönstret, utom i läget "OFF" (avstängd).
→ Insomningstimern är nu inställd. Innan minisystemet går över i standby-läge visas en nedräkning på 10 sekunder:
"SLEEP 10" → "SLEEP 9" ... →
"SLEEP 1" → "SLEEP"

För att kontrollera den kvarvarande tiden när insomningstimern har aktiverats

- Tryck **SLEEP** en gång.

För att ändra den inställda insomningstimern

- Tryck **SLEEP** igen medan den kvarvarande tiden visas.
→ Displayen visar alternativen för nästa timerinställning.

För att avaktivera insomningstimern (SLEEP)

- Tryck **SLEEP** upprepade gånger tills "OFF" visas, eller tryck på knappen **STANDBY ON**.

FÖRSTÄRKARE

Uteffekt	2 x 60 W MPO
.....	2 x 30 W RMS ⁽¹⁾
Signalbrusförhållande	≥ 75 dBA (IEC)
Frekvensåtergivning	50 – 15000 Hz
Ingångskänslighet	
AUX In / CDR In	500 mV / 1 V
Utgång	
Högtalare	≥ 6 Ω
Hörlurar	32 Ω – 1000 Ω
(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)	

CD/MP3-CD SPELARE

Maximalt antal spår i program	99
Frekvensåtergivning	20 – 20000 Hz -3 dB
Signalbrusförhållande	≥ 75 dBA
Kanalseparation	≥ 60 dB (1 kHz)
Total harmonisk distorsion	< 0,003%
MPEG 1 Skikt 3 (MP3-CD)	MPEG AUDIO
MP3-CD bit-hastighet	32-256 kbps
(128 kbps rekommenderas)	
Samplingsfrekvenser	32, 44,1, 48 kHz

RADIOMOTTAGNING

Våglängdsområde för FM	87,5 – 108 MHz
Våglängdsområde för MV	531 – 1602 kHz
Antal inställda radiostationer	40
Antenn	
FM	75 Ω tråd
MW	ramantenn

BANDSPELARE

Frekvensåtergivning	
Normalt kassetband (typ I)	
.....	80 – 12500 Hz (8 dB)
Signalbrusförhållande	
Normalt kassetband (typ I)	≥ 48 dBA
Svaj och fladder	≤ 0,4% DIN

HÖGTALARE

System	3-vägs; dubbelport basreflex
Impedans	6 Ω
Woofer (bashögtalare)	1 x 5,25"
Tweeter (diskanthögtalare)	1 x 2,5"
Dimensioner (b x h x d)	248 x 310 x 195 (mm)
Vikt	3,3 kg vardera

ALLMÄNT

Material/yta	Polystyren/metall
Spänning	220 – 230 V / 50 Hz
Energiförbrukning	
Aktiv	30 W
Standby	≤ 15 W
Eco Power Standby	< 1 W
Dimensioner (b x h x d)	265 x 310 x 367 (mm)
Vikt (utan högtalare)	6.4 kg

Specifikationer och yttre utseende kan ändras utan meddelande.

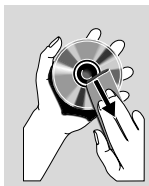
Underhåll

Rengöra höljet

- Använd en mjuk trasa lätt fuktad med en mild rengöringsvätska. Använd inte rengöringsvätska som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

Rengöra skivor

- När en skiva blir smutsig ska den rengöras med en rengöringstrasa. Torka skivan från mitten och utåt. Torka inte i cirkelrörelse.
- Använd inte lösningsmedel som bensen, thinner, rengöringsmedel tillgängliga i handeln eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.

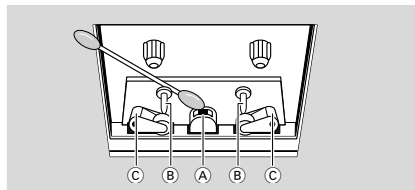


Rengöra skivlinsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm samlas på skivlinsen. För att säkerställa god uppspelningskvalitet ska skivlinsen rengöras med Philips CD Lens Cleaner eller annat rengöringsmedel tillgängligt i handeln. Följ instruktionerna som följer med rengöringsvätskan.

Rengöra bandspelarhuvudena och magnetbandsvägarna

- För att säkerställa god inspelnings- och uppspelningskvalitet ska bandspelarhuvudena (A), kapstan(er) (B) och tryckrulle (tryckrullar) (C) rengöras med intervall om 50 timmars användning av bandspelaren.
- Använd en bomullstopp lätt fuktad med rengöringsvätska eller alkohol.
- Du kan även rengöra huvudena genom att spela igenom ett rengöringsband en gång.



Avmagnetisera bandspelarhuvudena

- Använd ett avmagnetiseringsband, som du kan köpa hos din försäljare.

Felsökning

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte systemet eftersom det finns risk för elektriska stötar.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem	Lösning
"NO DISC" visas.	✓ Sätt i en skiva. ✓ Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan edåt. ✓ Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit. ✓ Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll". ✓ Använd en färdigställd ("finalized") CD-RW-skiva eller en korrekt formaterad MP3-CD-skiva.
"DISC NOT FINALIZED" visas.	✓ Använd en färdigställd (finalized) CD-RW eller CD-R.

Radiomottagningen är dålig.

Inspelning eller uppspelning fungerar inte.

Kassettdäckets lucka går inte att öppna.

Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.

Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.

Vänster och höger ljud är spegelvänt.

Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

Timern fungerar inte.

Vissa knappar med ljusfunktion lyser inte.

Inställningen av klocka/timer är raderad.

Minisystemet visar funktioner automatiskt och knappar börjar blinka.

- ✓ Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning.
- ✓ Öka avståndet mellan minisystemet och din TV eller video.
- ✓ Rengör kassettdäckets delar, se avsnittet "Underhåll".
- ✓ Använd endast kassetband av IEC typ I (normalt kassetband).
- ✓ Sätt en bit tejp över öppningen där skyddsfliken saknas.
- ✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
- ✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
- ✓ Justera ljudvolymen.
- ✓ Dra ur hörlurskontakten.
- ✓ Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna.
- ✓ Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd.
- ✓ Kontrollera att MP3-CD:n spelades in inom bit-hastighetsområdet 32-256 kbps med samplingsfrekvensen 48 kHz, 44.1 kHz eller 32 kHz.
- ✓ Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.
- ✓ Välj ljudkälla (exempelvis CD eller TUNER [radio]) innan du trycker på funktionsknappar (▶, ◀, ◀▶, ▶▶).
- ✓ Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet.
- ✓ Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/–) enligt anvisningen.
- ✓ Byt ut batterierna.
- ✓ Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.
- ✓ Ställ klockan enligt korrekt tid.
- ✓ Tryck och håll ner CLOCK•TIMER för att aktivera timern.
- ✓ Om inspelning eller kassettdubbningsupptagning pågår, måste inspelningen stoppas.
- ✓ Tryck DIM för att välja visningsläge DIM OFF.
- ✓ Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.
- ✓ Tryck och håll ner ■ på minisystemet för att stänga av demonstrationen.